

# Dziennik Urzędowy

## Unii Europejskiej

L 316



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

29 listopada 2011

Spis treści

## I Akty ustawodawcze

## ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i rady (UE) nr 1214/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro między państwami członkowskimi należącymi do strefy euro ..... 1

Cena: 3 EUR

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.



## I

(Akty ustawodawcze)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 1214/2011

z dnia 16 listopada 2011 r.

**w sprawie zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro między państwami członkowskimi należącymi do strefy euro**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego <sup>(1)</sup>,stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wprowadzenie euro znacznie zwiększyło zapotrzebowanie na transgraniczny transport drogowy gotówki. W ramach strefy euro banki, duże przedsiębiorstwa handlu detalicznego i inne podmioty zajmujące się zawodowo obsługą gotówki powinny mieć możliwość zawierania umów z przedsiębiorstwami transportu gotówki oferującymi najlepsze ceny lub usługi, oraz korzystać z usług gotówkowych najbliższego oddziału krajowego banku centralnego lub placówki przedsiębiorstwa transportu gotówki, nawet jeśli znajduje się ona w innym państwie członkowskim. Ponadto wiele państw członkowskich, których walutą jest euro (zwanych dalej „uczestniczącymi państwami członkowskimi”) zamówiło lub może chcieć zamówić produkcję banknotów euro lub bicie monet euro za granicą. Istotą zasady jednej waluty jest swoboda obiegu gotówki między uczestniczącymi państwami członkowskimi.
- (2) Ze względu na znaczne różnice między przepisami krajowymi państw członkowskich, wykonywanie zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro pomiędzy uczestniczącymi państwami członkowskimi jest zasadniczo bardzo trudne. Sytuacja ta stoi w sprzeczności z zasadą swobodnego obiegu euro, ze szkodą dla zasady swobody świadczenia usług, które należą do podstawowych zasad Unii Europejskiej.

- (3) Niniejsze rozporządzenie stanowi odpowiedź na możliwość przedstawienia wniosków dotyczących instrumentów harmonizacji w zakresie transportu gotówki przewidzianą w art. 38 lit. b) dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym <sup>(3)</sup>.

- (4) W celu poprawy warunków bezpieczeństwa transportu gotówki, zarówno w odniesieniu do zaangażowanych pracowników ochrony transportu gotówki, jak i ludności, należy zachęcać do stosowania inteligentnego systemu neutralizacji banknotów oraz, po dokonaniu przez Komisję dogłębnej analizy ewentualnych skutków, umożliwić zharmonizowany rozwój tego systemu w uczestniczących państwach członkowskich, bez uszczerbku dla zawartych w niniejszym rozporządzeniu przepisów regulujących mające zastosowanie formy transportu.

- (5) Z uwagi na szczególne, związane z działalnością w zakresie transportu gotówki, zagrożenia dla zdrowia i życia zarówno pracowników ochrony transportu gotówki, jak i ogółu ludności, transgraniczny transport gotówki euro powinien podlegać specjalnemu zezwoleniu na wykonywanie takiej działalności. Zezwolenie takie powinno być posiadane niezależnie od krajowego zezwolenia na transport gotówki wymaganego w większości uczestniczących państw członkowskich, którego forma nie podlega harmonizacji na mocy niniejszego rozporządzenia. Ponadto przedsiębiorstwa transportu gotówki ustanowione w tych spośród uczestniczących państw członkowskich, które nie mają specjalnej procedury zatwierdzania przedsiębiorstw transportu gotówki, obowiązującej niezależnie od ich ogólnych przepisów dla sektora działalności ochroniarskiej lub transportowej, powinny wykazać się, co najmniej, 24-miesięcznym doświadczeniem w zakresie regularnego, dokonywanego bez przypadków naruszania przepisów krajowych, transportu gotówki w państwie członkowskim, w którym są ustanowione, zanim to państwo członkowskie przyzna im zezwolenie na transgraniczny transport gotówki. Takie podejście zwiększyłoby wzajemne zaufanie między państwami członkowskimi.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 278 z 15.10.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 27 września 2011 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 27 października 2011 r.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36.

- (6) Aby uniknąć powielania obowiązków oraz wprowadzania nadmiernie uciążliwej procedury, należy ponadto wprowadzić przepis przewidujący, iż posiadacz zezwolenia na transgraniczny transport gotówki nie jest zobowiązany do równoczesnego posiadania wspólnotowej licencji na wykonywanie międzynarodowego przewozu drogowego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącym wspólnych zasad dostępu do rynku międzynarodowych przewozów drogowych <sup>(1)</sup>.
- (7) Zawodowy, transgraniczny transport drogowy gotówki euro pomiędzy uczestniczącymi państwami członkowskimi powinien być w pełni zgodny z niniejszym rozporządzeniem lub z przepisami państwa członkowskiego pochodzenia, przyjmującego państwa członkowskiego oraz, w stosownych przypadkach, państwa członkowskiego tranzytu.
- (8) Celem niniejszego rozporządzenia jest umożliwienie prowadzenia zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro pomiędzy uczestniczącymi państwami członkowskimi w warunkach gwarantujących bezpieczeństwo transakcji, bezpieczeństwo zaangażowanych pracowników ochrony transportu gotówki oraz ogółu ludności, a także swobodny obieg gotówki euro. Zgodnie z normalną praktyką rynkową, należy również umożliwić obecność ograniczonej wartości gotówki w walucie innej, niż euro, która ma być transportowana w tym samym pojeździe służącym do transportu gotówki.
- (9) W związku ze szczególnymi wymaganiami odnoszącymi się do pracowników zatrudnionych przy transgranicznym transporcie gotówki, powinni oni uczestniczyć w specjalnym module szkoleniowym poświęconym kwestiom transgranicznym, szczegółowo opisanym w załączniku VI. Aby uniknąć niepotrzebnego powielania, moduł szkoleniowy poświęcony kwestiom transgranicznym nie powinien obejmować elementów już zawartych w obowiązkowym szkoleniu wymaganym do prowadzenia działalności związanej z wewnątrzkrajowym transportem gotówki.
- (10) Z uwagi na specyfikę sektora transportu gotówki trudno jest zorganizować bezpieczne wielodniowe dostawy gotówki euro. Właściwe jest zatem, aby pojazd służący do zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro wrócił do państwa członkowskiego pochodzenia tego samego dnia.
- (11) Komisja powinna przedstawić wniosek w celu zmiany definicji „pory dziennej” lub minimalnej wymaganej długości przeszkolenia wstępnego przewidzianego w niniejszym rozporządzeniu, w przypadku gdy partnerzy społeczni na szczeblu Unii uzgodnią, że inna definicja jest właściwsza.
- (12) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1072/2009 liczba przewozów, które mogą być wykonywane w przyjmującym państwie członkowskim po międzynarodowym przewozie z innego państwa członkowskiego, jest ograniczona do trzech przewozów kabotażowych w ciągu siedmiu dni. Jednakże ze względu na szczególny charakter sektora transportu gotówki, przyjętą praktyką jest to, że pojazd służący do transportu gotówki dokonuje o wiele więcej dostaw/odbiorów gotówki euro dziennie. Dlatego też należy wprowadzić odstępstwo od przepisów rozporządzenia (WE) nr 1072/2009 polegające na zniesieniu ograniczenia liczby dostaw/odbiorów gotówki euro, których może dokonać pojazd służący do transportu gotówki w przyjmującym państwie członkowskim w ciągu jednego dnia.
- (13) Krajowe przepisy dotyczące postępowania pracowników ochrony transportu gotówki poza pojazdem służącym do transportu gotówki i zabezpieczenia miejsc dostaw/odbiorów gotówki euro nie powinny obejmować ewentualnego korzystania z systemów neutralizacji banknotów połączonego z przewozami banknotów w pełni opancerzonym pojeździe służącym do transportu gotówki niewyposażonym w inteligentny system neutralizacji banknotów.
- (14) Artykuł 1 ust. 3 lit. a) dyrektywy 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotyczącej delegowania pracowników w ramach świadczenia usług <sup>(2)</sup> obejmuje sytuacje oddelegowania, w przypadku gdy przedsiębiorstwo świadczy usługi międzynarodowe na własny rachunek i pod własnym kierownictwem w ramach umowy zawartej między tym przedsiębiorstwem a odbiorcą usług.
- (15) Z uwagi na specyfikę usług transportu gotówki konieczne jest analogiczne stosowanie dyrektywy 96/71/WE w odniesieniu do wszystkich transgranicznych usług transportu gotówki euro w celu zapewnienia pewności prawa podmiotom gospodarczym oraz praktycznego stosowania dyrektywy w tym sektorze.
- (16) Ze względu na szczególny charakter omawianej działalności transportowej i okazjonalnego charakteru niektórych z tych działań, analogiczne stosowanie przepisów dotyczących minimalnej ochrony przewidzianej w dyrektywie 96/71/WE powinno być ograniczone do minimalnych stawek płac, w tym stawek za nadgodziny, zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. c) tej dyrektywy, a stawki te powinny być zagwarantowane przez cały dzień roboczy, tak, aby nie nakładać niepotrzebnego obciążenia administracyjnego na przedsiębiorstwa. Zgodnie z dyrektywą 96/71/WE oraz w granicach orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, pojęcie minimalnej stawki płacy jest zdefiniowane przez prawo krajowe lub praktykę państwa członkowskiego, do którego pracownik jest delegowany. Jeśli z umowy, rozporządzeń lub przepisów administracyjnych, a także rozwiązań praktycznych wynika, że pracownik transportu gotówki będzie wykonywał transport transgraniczny przez ponad 100 dni roboczych w roku kalendarzowym w innym państwie członkowskim, należy odpowiednio stosować do tego pracownika przepisy dotyczące minimalnej ochrony ustanowione w dyrektywie 96/71/WE.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 72.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 18 z 21.1.1997, s. 1.

- (17) Stosowanie przepisów dotyczących minimalnej ochrony w przyjmującym państwie członkowskim powinno pozostać bez uszczerbku dla stosowania korzystniejszych dla pracownika warunków zatrudnienia przewidzianych na mocy prawa, układu zbiorowego lub umowy o pracę w państwie członkowskim pochodzenia pracownika.
- (18) Do celów ustanowienia stosownych przepisów dotyczących minimalnej ochrony, przepisy art. 4 dyrektywy 96/71/WE dotyczące współpracy w dziedzinie informacji powinny się stosować odpowiednio. W tym względzie państwa członkowskie powinny mieć możliwość skorzystania ze współpracy administracyjnej i wymiany informacji przewidzianych w dyrektywie 96/71/WE.
- (19) Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (WE) nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie kontroli środków pieniężnych wwożonych do Wspólnoty lub wywożonych ze Wspólnoty<sup>(1)</sup>.
- (20) W celu uwzględnienia postępu technologii oraz ewentualnych nowych norm europejskich należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian przepisów regulujących normy techniczne dotyczące inteligentnego systemu neutralizacji banknotów, opancerzenia pojazdu służącego do transportu gotówki, kamizelek kuloodpornych i sejfów na broń. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami i partnerami społecznymi. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
- (21) Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia swego celu, a mianowicie ułatwienia profesjonalnego transgranicznego transportu drogowego gotówki euro między państwami członkowskimi należącymi do strefy euro,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### SEKCJA 1

### WSPÓLNE PRZEPISY REGULUJĄCE CAŁY TRANSGRANICZNY TRANSPORT DROGOWY GOTÓWKI EURO

#### Artykuł 1

#### Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „uczestniczące państwa członkowskie” oznaczają te państwa członkowskie, których walutą jest euro;
- b) „transgraniczny transport drogowy gotówki euro” oznacza zawodowy transport drogowy pojazdem służącym do transportu gotówki – za wynagrodzeniem na rzecz osób trzecich

albo w ramach przedsiębiorstwa transportu gotówki – banknotów lub monet euro z „uczestniczącego państwa członkowskiego”, w celu dostawy lub odbioru banknotów lub monet euro do lub z jednego lub większej liczby miejsc w jednym lub większej liczbie uczestniczących państw członkowskich oraz w państwie członkowskim pochodzenia, bez uszczerbku dla transportu maksymalnie 20 % gotówki w walucie innej niż euro w stosunku do całkowitej wartości gotówki przewożonej w tym samym pojeździe służącym do przewozu gotówki, w przypadku gdy większość dostaw/odbiorów gotówki euro dokonanych w ciągu tego samego dnia przy pomocy pojazdu służącego do transportu gotówki ma miejsce na terytorium przyjmującego państwa członkowskiego lub, w razie transportu bezpośredniego, w przypadku gdy transport odbywa się pomiędzy dwoma różnymi uczestniczącymi państwami członkowskimi;

- c) „zezwolenie na transgraniczny transport gotówki” oznacza zezwolenie wydane przez organ udzielający zezwoleń państwa członkowskiego pochodzenia, które upoważnia posiadacza do prowadzenia transgranicznego transportu drogowego gotówki euro między uczestniczącymi państwami członkowskimi na warunkach ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu;
- d) „organ udzielający zezwoleń” oznacza organ w państwie członkowskim pochodzenia odpowiedzialny za wydawanie zezwoleń na transgraniczny transport gotówki;
- e) „państwo członkowskie pochodzenia” oznacza uczestniczące państwo członkowskie, na terytorium którego przedsiębiorstwo transportu gotówki jest ustanowione. Uznaje się, że przedsiębiorstwo transportu gotówki jest ustanowione, jeśli rzeczywiście prowadzi działalność gospodarczą zgodnie z art. 49 TFUE, na czas nieokreślony, i dysponuje stałą infrastrukturą, przy pomocy której rzeczywiście prowadzona jest działalność usługowa;
- f) „przyjmujące państwo członkowskie” oznacza jedno lub większą liczbę uczestniczących państw członkowskich, w których przedsiębiorstwo transportu gotówki świadczy usługi dostawy/odbioru gotówki euro, innych niż państwo członkowskie pochodzenia.
- g) „państwo członkowskie tranzytu” oznacza jedno lub większą liczbę uczestniczących państw członkowskich, innych niż państwo członkowskie pochodzenia, przez terytorium którego (których) przejeżdża pojazd służący do transportu gotówki w celu dojechania do przyjmującego państwa członkowskiego albo powrotu do państwa członkowskiego pochodzenia;
- h) „pora dzienna” w odniesieniu do transportu oznacza transport wykonywany między godz. 6.00 a godz. 22.00;
- i) „pracownicy ochrony transportu gotówki” oznaczają pracowników, którym powierzono zadanie prowadzenia pojazdu służącego do transportu gotówki, przewożącego gotówkę euro, lub ochrony jego ładunku;
- j) „pojazd służący do transportu gotówki” oznacza pojazd wykorzystywany do zawodowego transportu drogowego gotówki euro;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 309 z 25.11.2005, s. 9.



- k) „pojazd o zwyczajnym wyglądzie” oznacza pojazd służący do transportu gotówki o normalnym wyglądzie, nieposiadający żadnych wyraźnych oznakowań wskazujących, że należy do przedsiębiorstwa transportu gotówki lub że służy do transportu gotówki euro;
- l) „transport bezpośredni” oznacza transport z jednego zabezpieczonego miejsca do innego, bez żadnych punktów pośrednich;
- m) „zabezpieczony obszar” oznacza punkt dostawy/odbioru gotówki euro znajdujący się w budynku i zabezpieczony przed nieuprawnionym dostępem pod względem wyposażenia (systemy przeciwwłamaniowe) i procedur dostępu dla osób;
- n) „zabezpieczone miejsce” oznacza miejsce w obrębie zabezpieczonego obszaru, które jest dostępne dla pojazdów służących do transportu gotówki i w którym można w bezpieczny sposób dokonać załadunku i rozładunku pojazdów służących do transportu gotówki;
- o) „neutralizacja” banknotu oznacza jego zniszczenie lub uszkodzenie poprzez zabarwienie, lub w inny sposób określony w załączniku II;
- p) „inteligentny system neutralizacji banknotów” oznacza system, który spełnia poniższe warunki:
- (i) posiada pojemniki na banknoty zapewniające nieprzerwaną ochronę banknotów dzięki systemowi nieodwracalnej neutralizacji gotówki euro, od zabezpieczonego obszaru do punktu dostawy gotówki euro i od punktu odbioru gotówki euro do zabezpieczonego obszaru;
  - (ii) po rozpoczęciu transportu gotówki euro pracownicy ochrony transportu gotówki nie mogą otworzyć pojemnika poza zaprogramowanym czasem lub zaprogramowanym miejscem ani zmienić zaprogramowanego czasu lub zaprogramowanego miejsca otwarcia pojemnika;
  - (iii) pojemnik jest wyposażony w mechanizm nieodwracalnej neutralizacji banknotów w przypadku nieudanej próby otwarcia pojemnika; oraz
  - (iv) spełnione są wymogi określone w załączniku II;
- q) „kompleksowy inteligentny system neutralizacji banknotów” oznacza inteligentny system neutralizacji banknotów przeznaczony do kompleksowego stosowania, tzn. banknoty pozostają stale niedostępne dla pracowników ochrony transportu gotówki i objęte są nieprzerwaną ochroną za pomocą inteligentnego systemu neutralizacji banknotów od zabezpieczonego obszaru do zabezpieczonego obszaru lub, w przypadku kaset bankomatowych lub innych rodzajów urządzeń do wypłaty gotówki, od zabezpieczonego obszaru do wnętrza bankomatu lub innego rodzaju urządzenia do wypłaty gotówki;
- r) „A1” oraz „B1” w odniesieniu do poziomu znajomości języka oznaczają poziomy ustanowione przez Radę Europy w europejskim systemie opisu kształcenia językowego, o których mowa w załączniku VII;

- s) „języki urzędowe UE” oznaczają języki, o których mowa w art. 1 rozporządzenia nr 1 w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej<sup>(1)</sup>.

## Artykuł 2

### Wyłączenia

1. Transport banknotów i monet euro zostaje wyłączony z zakresu niniejszego rozporządzenia w przypadku gdy:
  - a) wykonywany jest na rachunek i pomiędzy krajowymi bankami centralnymi lub pomiędzy zakładami drukarskimi drukującymi banknoty i/lub mennicami uczestniczącymi państw członkowskich a odpowiednimi krajowymi bankami centralnymi; oraz
  - b) zabezpieczony jest przez eskortę wojskową lub policyjną.
2. Transport samych monet euro zostaje wyłączony z zakresu niniejszego rozporządzenia w przypadku gdy:
  - a) wykonywany jest na rachunek i pomiędzy krajowymi bankami centralnymi lub pomiędzy mennicami uczestniczącymi państw członkowskich a odpowiednimi krajowymi bankami centralnymi; oraz
  - b) zabezpieczony jest przez eskortę wojskową lub policyjną lub pracowników prywatnych przedsiębiorstw ochroniarskich w oddzielnych pojazdach.

## Artykuł 3

### Miejsce rozpoczęcia transportu, jego maksymalny czas trwania i liczba dostaw/odbiorów gotówki euro

1. Transgraniczny transport gotówki euro wykonywany zgodnie z niniejszym rozporządzeniem odbywa się w porze dziennej.
2. Pojazd służący do transportu gotówki euro wykonujący transgraniczny transport gotówki euro wyjeżdża z państwa członkowskiego pochodzenia i wraca do niego tego samego dnia.
3. W drodze odstępstwa od ust. 1 i 2 transport bezpośredni może się odbywać w przeciągu 24 godzin, pod warunkiem że nocny transport gotówki euro jest dopuszczony na mocy przepisów krajowych w państwie członkowskim pochodzenia, w państwie członkowskim tranzytu oraz w przyjmującym państwie członkowskim.
4. W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 1072/2009 nie ma ograniczeń co do liczby odbiorów/dostaw gotówki euro, których może dokonać pojazd służący do transportu gotówki w przyjmującym państwie członkowskim w ciągu tego samego dnia.

## Artykuł 4

### Zezwolenie na transgraniczny transport gotówki

1. Przedsiębiorstwo, które zamierza wykonywać transgraniczny transport drogowy gotówki euro składa w organie udzielającym zezwolenia państwa członkowskiego pochodzenia wniosek o udzielenie zezwolenia na transgraniczny transport gotówki.

<sup>(1)</sup> Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 385.

2. Krajowy organ udzielający zezwolenia udziela zezwolenia na transgraniczny transport gotówki na okres pięciu lat, pod warunkiem że przedsiębiorstwo występujące z wnioskiem spełnia następujące wymogi:

- a) posiada zezwolenie na wykonywanie transportu gotówki w państwie członkowskim pochodzenia lub, jeżeli państwo członkowskie nie ma specjalnej procedury udzielania zezwolenia przedsiębiorstwom transportu gotówki obowiązującej niezależnie od ogólnych przepisów dla sektora działalności ochroniarskiej lub transportowej, przedsiębiorstwo jest w stanie przedstawić dowody, że regularnie wykonywało – bez przypadków naruszenia przepisów krajowych tego państwa członkowskiego regulujących ten rodzaj działalności – transport gotówki w państwie członkowskim pochodzenia przez co najmniej 24 miesiące przed złożeniem wniosku o zezwolenie;
- b) kierownicy i członkowie zarządu przedsiębiorstwa nie są notowani w rejestrze karnym oraz są osobami uczciwymi i cieszącymi się nieposzlakowaną opinią zgodnie, na przykład, z odnośnymi kartotekami policyjnymi.
- c) posiada ważne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej obejmujące, co najmniej, szkody dla życia i mienia osób trzecich, bez względu na to, czy transportowana gotówka jest ubezpieczona w ramach tego ubezpieczenia
- d) przedsiębiorstwo występujące z wnioskiem, zatrudnieni przez nie pracownicy ochrony transportu gotówki, używane przez nie pojazdy oraz procedury bezpieczeństwa stosowane na potrzeby transgranicznego transportu gotówki euro spełniają przepisy niniejszego rozporządzenia lub – w przypadku gdy jest to wyraźnie przewidziane w niniejszym rozporządzeniu – obowiązującego prawa krajowego dotyczącym transportu gotówki.

3. Zezwolenie na transgraniczny transport gotówki sporządza się zgodnie ze wzorem i właściwościami fizycznymi określonymi w załączniku I. Pracownicy ochrony transportu gotówki znajdujący się w pojazdach służących do transportu gotówki używanych do zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro muszą być w stanie, w każdym czasie, okazać oryginał lub uwierzytelnioną kopię ważnego zezwolenia na transgraniczny transport gotówki organom kontrolnym.

4. Zezwolenie na transgraniczny transport gotówki pozwala przedsiębiorstwu na wykonywanie transgranicznego transportu gotówki euro na warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu. W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 1072/2009 posiadacz takiego zezwolenia nie jest zobowiązany do posiadania wspólnotowej licencji na wykonywanie międzynarodowego przewozu drogowego.

#### Artykuł 5

##### Pracownicy ochrony transportu gotówki

- 1. Wszyscy pracownicy ochrony transportu gotówki muszą spełniać następujące wymogi:
- a) nie są notowani w rejestrze karnym oraz są osobami uczciwymi i cieszącymi się nieposzlakowaną opinią zgodnie, na przykład, z odnośnymi kartotekami policyjnymi;
- b) posiadają zaświadczenie lekarskie poświadczające, że ich zdrowie fizyczne i psychiczne pozwala na wykonywanie takiej pracy;

- c) pomyślnie ukończyli przynajmniej 200-godzinne przeszkolenie wstępne, niezależnie od szkolenia w zakresie posługiwania się bronią palną.

Minimalne wymogi w zakresie przeszkolenia wstępnego, o którym mowa w lit. c), określone są w załączniku VI. Pracownicy ochrony transportu gotówki muszą uczestniczyć, co najmniej, co trzy lata w dalszych szkoleniach w dziedzinach określonych w załączniku VI pkt 3.

2. Przynajmniej jeden pracownik ochrony transportu gotówki w pojeździe posiada znajomość – na poziomie, co najmniej, A1 – języków używanych przez miejscowe organy i ludność na odnośnych obszarach państwa członkowskiego tranzytu oraz przyjmującego państwa członkowskiego. Ponadto pojazd służący do transportu gotówki – za pośrednictwem centrum kontrolnego przedsiębiorstwa transportu gotówki – utrzymuje stałą łączność radiową z osobą, która zna języki używane przez miejscowe organy i ludność na odnośnych obszarach państwa członkowskiego tranzytu i przyjmującego państwa członkowskiego co najmniej na poziomie B1, tak aby zapewnić możliwość skutecznej komunikacji z organami krajowymi w dowolnym czasie.

#### Artykuł 6

##### Noszenie broni

1. Pracownicy ochrony transportu gotówki muszą przestrzegać przepisów państwa członkowskiego pochodzenia, państwa członkowskiego tranzytu oraz przyjmującego państwa członkowskiego, dotyczących noszenia broni i jej maksymalnego dopuszczalnego kalibru.

2. Przy wjeździe na terytorium państwa członkowskiego, którego przepisy nie zezwalają pracownikom ochrony transportu gotówki na noszenie broni, posiadana przez nich broń jest umieszczana wewnątrz pojazdu w sejfie na broń, który spełnia wymogi normy europejskiej EN 1143-1. Broń ta nie może być dostępna dla pracowników ochrony podczas przejazdu przez terytorium tego państwa członkowskiego. Broń ta może zostać wyjęta z sejfu na broń przy wjeździe na terytorium państwa członkowskiego, którego przepisy zezwalają pracownikom ochrony transportu gotówki na noszenie broni a obowiązkowo jest wyjmowana z sejfu przy wjeździe na terytorium państwa członkowskiego, którego przepisy zobowiązują pracowników ochrony transportu gotówki do noszenia broni. Sejf na broń może zostać otwarty jedynie zdalnie przez centrum kontrolne odpowiedzialne za dany pojazd służący do transportu gotówki, a otwarcie to może nastąpić dopiero po weryfikacji przez centrum kontrolne dokładnej lokalizacji pojazdu.

Wymogi określone w akapicie pierwszym mają również zastosowanie, jeśli typ bądź kaliber broni jest niedozwolony na mocy przepisów państwa członkowskiego tranzytu lub przyjmującego państwa członkowskiego.

3. Jeśli pojazd służący do transportu gotówki, którego państwo członkowskie pochodzenia nie zezwala pracownikom ochrony transportu gotówki na noszenie broni, wjeżdża na terytorium państwa członkowskiego, którego przepisy wymagają od pracowników ochrony transportu gotówki noszenia broni, dane przedsiębiorstwo transportu gotówki zapewnia, aby pracownicy ochrony transportu gotówki obecni w pojeździe dysponowali wymaganą bronią i spełniali minimalne wymogi w zakresie przeszkolenia przyjmującego państwa członkowskiego.

4. Pracownicy ochrony transportu gotówki, którzy są uzbrojeni lub którzy przemieszczają się w pojeździe służącym do transportu gotówki wyposażonym w broń, muszą posiadać pozwolenie lub zezwolenie na broń wydane w związku z wykonywaniem zawodu przez organ krajowy państwa członkowskiego tranzytu lub przyjmującego państwa członkowskiego, w przypadku gdy te państwa członkowskie zezwalają pracownikom ochrony na noszenie broni, a także muszą spełniać wszystkie krajowe wymogi związane z pozwoleniem lub zezwoleniem na broń wydanym w związku z wykonywaniem zawodu. W tym celu państwa członkowskie mogą uznać pozwolenie lub zezwolenie na broń wydane w związku z wykonywaniem zawodu przez inne państwo członkowskie.

5. Państwa członkowskie ustanawiają jeden centralny krajowy punkt kontaktowy, w którym przedsiębiorstwa transportu gotówki ustanowione w innych państwach członkowskich mogą składać wnioski o pozwolenie lub zezwolenie na broń w związku z wykonywaniem zawodu dla swoich pracowników ochrony transportu gotówki. Federalne państwa członkowskie mogą ustanowić punkty kontaktowe na poziomie krajowym. Państwa członkowskie informują wnioskodawcę o wyniku rozpatrzenia wniosku w ciągu trzech miesięcy od złożenia pełnej dokumentacji zgłoszeniowej.

6. Aby ułatwić pracownikom przedsiębiorstw ochrony transportu gotówki, zatrudnionym w przedsiębiorstwie ustanowionym w innym państwie członkowskim, spełnianie krajowych wymogów dotyczących uzyskania pozwolenia lub zezwolenia na broń w związku z wykonywaniem zawodu, państwa członkowskie zapewnią uznawanie równoważnych szkoleń zawodowych związanych z bronią odbytych w państwie członkowskim, w którym ustanowiony jest pracodawca wnioskodawcy. Jeśli nie jest to możliwe, państwa członkowskie zapewnią przeszkolenie zawodowe związane z bronią na własnym terytorium w języku urzędowym UE, który jest językiem urzędowym w państwie członkowskim, w którym ustanowiony jest pracodawca wnioskodawcy.

#### Artykuł 7

##### Wypożyczenie pojazdu służącego do transportu gotówki

1. Pojazd służący do transportu gotówki wyposażony jest w globalny system nawigacji. Centrum kontrolne przedsiębiorstwa transportu gotówki musi być w stanie w sposób nieprzerwany i dokładny zlokalizować swoje pojazdy.

2. Pojazdy służące do transportu gotówki wyposażone są w odpowiednie narzędzia komunikacji umożliwiające nawiązanie, w dowolnym czasie, łączności z centrum kontrolnym przedsiębiorstwa transportu gotówki, które z nich korzysta, oraz z właściwymi organami krajowymi. W pojeździe dostępne są numery alarmowe do organów policji w państwie członkowskim tranzytu oraz w przyjmującym państwie członkowskim.

3. Pojazdy służące do transportu gotówki wyposażone są w sposób umożliwiający rejestrację czasu i miejsca wszystkich dostaw/odbiorów gotówki euro w celu umożliwienia dokonania w dowolnym czasie kontroli odsetka dostaw/odbiorów gotówki euro, o których mowa w art. 1 lit. b).

4. W przypadku gdy pojazdy służące do transportu gotówki wyposażone są w inteligentny system neutralizacji banknotów, system ten musi być zgodny z załącznikiem II i musi być homologowany w jednym z uczestniczących państw członkowskich. W odpowiedzi na żądanie organów państwa członkowskiego pochodzenia, przyjmującego państwa członkowskiego

lub państwa członkowskiego tranzytu, dotyczące sprawdzenia dokumentacji, przedsiębiorstwo transportu gotówki euro przy pomocy pojazdów służących do transportu gotówki wyposażonych w inteligentny system neutralizacji banknotów przedstawia w ciągu 48 godzin pisemny dowód zatwierdzenia modelu tego systemu.

#### Artykuł 8

##### Rola krajowych służb policyjnych

Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla stosowania krajowych przepisów, które wymagają:

- a) powiadamiania policji z wyprzedzeniem o transporcie gotówki;
- b) wyposażenia pojazdów służących do przewozu gotówki w urządzenie pozwalające na ich zdalne śledzenie przez policję;
- c) eskorty przez policję przewozów bezpośrednich o dużej wartości.

#### Artykuł 9

##### Przepisy mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa miejsc dostawy/odbioru gotówki w przyjmującym państwie członkowskim

Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla stosowania krajowych przepisów regulujących postępowanie pracowników ochrony transportu gotówki poza pojazdem służącym do transportu gotówki i bezpieczeństwa miejsc dostawy/odbioru gotówki w danym państwie członkowskim.

#### Artykuł 10

##### Wycofanie zneutralizowanych banknotów z obiegu

Przedsiębiorstwa transportu gotówki działające na mocy niniejszego rozporządzenia wycofują z obiegu wszystkie napotkane podczas wykonywania swojej działalności banknoty, które mogły ulec neutralizacji. Przekazują te banknoty odpowiedniemu oddziałowi krajowego banku centralnego państwa członkowskiego pochodzenia i dostarczają pisemne oświadczenie dotyczące przyczyny i charakteru neutralizacji. Jeśli te banknoty zebrane są w przyjmującym państwie członkowskim, krajowy bank centralny przyjmującego państwa członkowskiego informuje o tym fakcie krajowy bank centralny państwa członkowskiego pochodzenia.

#### Artykuł 11

##### Wymiana informacji

1. Państwa członkowskie przekazują Komisji informacje o przepisach, o których mowa w art. 8 i 9, a także o inteligentnych systemach neutralizacji banknotów, które zostały przez nie homologowane, i niezwłocznie informują Komisję o zmianach mających wpływ na te przepisy i homologacje. Komisja zapewnia publikację – we właściwy sposób i we wszystkich językach urzędowych UE, które są językami urzędowymi odpowiednich uczestniczących państw członkowskich – tych przepisów i wykazu homologowanych inteligentnych systemów neutralizacji banknotów, w celu szybkiego poinformowania wszystkich podmiotów związanych z transgranicznym transportem gotówki.

2. Państwa członkowskie prowadzą rejestr wszystkich przedsiębiorstw, którym udzieliły zezwolenia na transgraniczny transport gotówki i informują Komisję o jego zawartości. Państwa



członkowskie aktualizują rejestr, w tym w odniesieniu do decyzji o zawieszeniu lub cofnięciu zezwolenia zgodnie z art. 22, oraz niezwłocznie informują Komisję o takiej aktualizacji. W celu ułatwienia wymiany informacji Komisja stworzy centralną zabezpieczoną bazę zawierającą dane dotyczące wydanych, zawieszonych lub cofniętych zezwoleń, dostępną dla odnośnych organów wszystkich uczestniczących państw członkowskich.

3. Wykonując art. 5 ust. 1 lit. a), państwo członkowskie pochodzenia należycie uwzględni informacje dotyczące niekoralności, uczciwości i nieposzlakowanej opinii pracowników ochrony transportu gotówki przekazane mu przez przyjmujące państwo członkowskie.

4. Państwa członkowskie informują Komisję o swoich szczególnych wymogach dotyczących przeszkolenia pracowników ochrony transportu gotówki do celów przeszkolenia wstępnego, o którym mowa w art. 5 ust. 1 lit. c). Komisja zapewnia publikację tych informacji we wszystkich językach urzędowych UE, które są językami urzędowymi odpowiednich uczestniczących państw członkowskich w celu poinformowania wszystkich podmiotów zajmujących się transgranicznym transportem gotówki.

5. Państwa członkowskie informują Komisję o adresach i innych danych kontaktowych krajowych punktów kontaktowych, o których mowa w art. 6 ust. 5, oraz o odpowiednich przepisach krajowych. Komisja zapewnia publikację tych informacji we właściwy sposób w celu poinformowania wszystkich podmiotów zajmujących się transgranicznym transportem gotówki.

6. W przypadku gdy państwo członkowskie wycofa pozwolenie lub zezwolenie na broń wydane w związku z wykonywanym zawodem pracownikowi ochrony transportu gotówki zatrudnionemu w przedsiębiorstwie ustanowionym w innym państwie członkowskim, informuje o tym fakcie organ udzielający zezwoleń państwa członkowskiego pochodzenia tego przedsiębiorstwa.

7. Państwa członkowskie przekazują do wiadomości Komisji adresy i inne dane kontaktowe właściwych organów, o których mowa w art. 12 ust. 2. Komisja zapewnia publikację tych informacji we właściwy sposób w celu poinformowania wszystkich podmiotów zaangażowanych w transgraniczny transport gotówki.

#### Artykuł 12

#### **Przekazanie informacji przed rozpoczęciem transportu transgranicznego**

1. Przedsiębiorstwo, które posiada zezwolenie na transgraniczny transport gotówki lub które wystąpiło z wnioskiem o wydanie takiego zezwolenia, co najmniej trzy miesiące przed rozpoczęciem działalności transgranicznej informuje organ udzielający zezwolenia o państwach członkowskich, w których będzie wykonywać transport gotówki. Następnie państwo członkowskie pochodzenia niezwłocznie informuje dane państwa członkowskie, że dane przedsiębiorstwo ma rozpocząć wykonywanie przewozów gotówki.

2. Przedsiębiorstwo, które zamierza wykonywać transgraniczny transport gotówki, przekazuje z wyprzedzeniem właściwemu organowi lub organom wskazanym przez przyjmujące państwo członkowskie informacje o rodzaju lub rodzajach transportu, jaki będzie stosować, imiona i nazwiska osób, które mogą wykonywać taki transport, oraz informacje o rodzaju wszelkiej posiadanej broni.

#### SEKCJA 2

#### **PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE KAŻDEGO Z RODZAJÓW TRANSPORTU**

#### Artykuł 13

#### **Mające zastosowanie formy transportu**

1. W odniesieniu do transgranicznego transportu drogowego banknotów euro wykonywanego na swym terytorium, każde z państw członkowskich zezwala na:

- a) co najmniej jedną z opcji określonych w art. 14, 15, 16, 17 lub 18; oraz
- b) te spośród opcji określonych w art. 14, 15, 16, 17 i 18, które są porównywalne z formami transportu dozwolonymi w przypadku wewnątrzkrajowego transportu gotówki.

Art. 17 stosuje się do wszystkich państw członkowskich w odniesieniu do transportu bezpośredniego.

2. W odniesieniu do transgranicznego transportu drogowego monet euro wykonywanego na swym terytorium każde z państw członkowskich zezwala na:

- a) co najmniej jedną z opcji określonych w art. 19 lub 20; oraz
- b) te spośród opcji określonych w art. 19 i 20, które są porównywalne z formami transportu dozwolonymi w przypadku wewnątrzkrajowego transportu gotówki.

3. Do transportu obejmującego zarówno monety, jak i banknoty euro stosuje się formy transportu przewidziane dla transgranicznego transportu banknotów euro.

4. W odniesieniu do stosowania art. 14, 15, 16 i 18, państwo członkowskie może podjąć decyzję, że w przypadku obsługi bankomatów zlokalizowanych poza oddziałami banku lub innych rodzajów zlokalizowanych poza oddziałami banku urzędów do wypłaty gotówki można stosować jedynie kompleksowy, inteligentny system neutralizacji banknotów, pod warunkiem że te same zasady mają zastosowanie do wewnątrzkrajowego transportu gotówki.

5. Uczestniczące państwa członkowskie powiadamiają Komisję o formach transportu mających zastosowanie zgodnie z niniejszym artykułem. Komisja publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* odpowiednią notę informacyjną. Mające zastosowanie formy transportu stają się obowiązujące po upływie miesiąca od dnia publikacji zawiadomienia. Uczestniczące państwa członkowskie stosują tę samą procedurę w przypadku pojawienia się nowych form transportu mających zastosowanie zgodnie z niniejszym artykułem.

6. Jeśli przyjmujące państwo członkowskie lub państwo członkowskie tranzytu uzna, że inteligentny system neutralizacji banknotów posiada istotne braki w zakresie zwykle wymaganych właściwości technicznych, a mianowicie, że można uzyskać dostęp do gotówki bez aktywowania mechanizmu neutralizacji, lub że system ten został zmodyfikowany po homologacji w taki sposób, że nie spełnia już jej kryteriów, informuje o tym Komisję i państwo członkowskie, które udzieliło mu homologacji i może zwrócić się o przeprowadzenie nowych testów tego systemu. Do czasu uzyskania wyników nowych testów państwa członkowskie mogą tymczasowo zakazać stosowania danego inteligentnego systemu neutralizacji banknotów na swoim terytorium. Niezwłocznie informują o tym fakcie Komisję i pozostałe uczestniczące państwa członkowskie.

## Artykuł 14

**Transport banknotów w nieopancerzonym pojeździe o zwyczajnym wyglądzie służącym do transportu gotówki, wyposażonym w inteligentny system neutralizacji banknotów**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy banknotów euro, korzystając z nieopancerzonego pojazdu służącego do transportu gotówki wyposażonego w inteligentny system neutralizacji banknotów, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- pojazd ma zwyczajny wygląd;
- w pojeździe znajduje się przynajmniej dwóch pracowników ochrony transportu gotówki;
- żaden z pracowników ochrony transportu gotówki nie nosi mundurów służbowych.

## Artykuł 15

**Transport banknotów w nieopancerzonym pojeździe służącym do transportu gotówki posiadającym wyraźne oznakowanie informujące, że pojazd jest wyposażony w inteligentny system neutralizacji banknotów**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy banknotów euro, korzystając z nieopancerzonego pojazdu służącego do transportu gotówki wyposażonego w inteligentny system neutralizacji banknotów, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- pojazd i pojemniki na banknoty posiadają bardzo wyraźne oznakowanie informujące, że są one wyposażone w inteligentny system neutralizacji banknotów, a oznakowanie to musi odpowiadać piktogramom przedstawionym w załączniku III;
- w pojeździe znajduje się przynajmniej dwóch pracowników ochrony transportu gotówki.

## Artykuł 16

**Transport banknotów w pojeździe służącym do transportu gotówki z opancerzonym przedziałem osobowym, wyposażonym w inteligentny system neutralizacji banknotów**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy banknotów euro, korzystając z pojazdu służącego do transportu gotówki z opancerzonym przedziałem osobowym, wyposażonego w inteligentny system neutralizacji banknotów, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- przedział osobowy pojazdu jest opancerzony w takim stopniu, aby był w stanie wytrzymać, co najmniej, ostrzał z broni palnej zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w załączniku V;
- pojazd i pojemniki na banknoty posiadają bardzo wyraźne oznakowanie informujące, że są one wyposażone w inteligentny system neutralizacji banknotów, a oznakowanie to odpowiada piktogramom przedstawionym w załączniku III;
- przedział osobowy pojazdu jest wyposażony w kuloodporne kamizelki dla każdego z pracowników ochrony transportu gotówki znajdującego się w pojeździe, spełniające wymogi, co najmniej, normy VPAM klasa 5 NIJ IIIA lub równoważnej normy;

- w pojeździe znajduje się przynajmniej dwóch pracowników ochrony transportu gotówki.

Pracownicy ochrony transportu gotówki mogą nosić kamizelki kuloodporne, o których mowa w lit. c) podczas transportu natomiast muszą je nosić, jeżeli wymagają tego przepisy państwa członkowskiego, w którym się znajdują.

## Artykuł 17

**Transport banknotów w pełni opancerzonym pojeździe służącym do transportu gotówki niewyposażonym w inteligentny system neutralizacji banknotów**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy banknotów euro, korzystając z w pełni opancerzonego pojazdu służącego do transportu gotówki niewyposażonego w inteligentny system neutralizacji banknotów, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- przedziały pojazdu, w których przebywają pracownicy ochrony transportu gotówki, są opancerzone w takim stopniu, aby były w stanie wytrzymać, co najmniej, ostrzał z broni palnej zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w załączniku V;
- przedział osobowy pojazdu jest wyposażony w kuloodporne kamizelki dla każdego z pracowników ochrony transportu gotówki obecnych w pojeździe, spełniające wymogi przynajmniej normy VPAM klasa 5 NIJ IIIA lub równoważnej normy;
- w pojeździe znajduje się przynajmniej trzech pracowników ochrony transportu gotówki.

Pracownicy ochrony transportu gotówki mogą nosić kamizelki kuloodporne, o których mowa w lit. b) podczas transportu natomiast muszą je nosić, jeżeli wymagają tego przepisy państwa członkowskiego, w którym się znajdują.

## Artykuł 18

**Transport banknotów w pełni opancerzonym pojeździe służącym do transportu gotówki wyposażonym w inteligentny system neutralizacji banknotów**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy banknotów euro przy użyciu w pełni opancerzonego pojazdu służącego do transportu gotówki wyposażonego w inteligentny system neutralizacji banknotów, zgodnie z art. 16 lit. b) oraz art. 17 lit. a) i b).

W pojeździe musi się znajdować, co najmniej, dwóch pracowników ochrony transportu gotówki.

## Artykuł 19

**Transport monet w nieopancerzonym pojeździe służącym do transportu gotówki**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy monet euro, korzystając z nieopancerzonego pojazdu służącego do transportu gotówki przewożącego wyłącznie monety, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- pojazd ma zwyczajny wygląd;
- w pojeździe znajduje się przynajmniej dwóch pracowników ochrony transportu gotówki;
- żaden z pracowników ochrony transportu nie nosi mundurów służbowych.

## Artykuł 20

**Transport monet w pojeździe służącym do transportu gotówki z opancerzonym przedziałem osobowym**

Przedsiębiorstwa posiadające zezwolenie na transgraniczny transport gotówki mogą wykonywać transgraniczny transport drogowy monet euro, korzystając z pojazdu służącego do transportu gotówki z opancerzonym przedziałem osobowym przewożącego wyłącznie monety, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- a) przedział osobowy pojazdu jest opancerzony w takim stopniu, aby był w stanie wytrzymać, co najmniej, ostrzał z broni palnej, zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w załączniku V;
- b) pojazd posiada bardzo wyraźne oznakowania informujące, że przewożone są w nim jedynie monety, a oznakowania te odpowiadają piktogramowi przedstawionemu z załączniku IV;
- c) przedział osobowy pojazdu jest wyposażony w kuloodporne kamizelki dla każdego z pracowników ochrony transportu gotówki obecnych w pojeździe spełniające wymogi przynajmniej normy VPAM klasa 5 NIJ IIIA lub równoważnej normy;
- d) w pojeździe znajduje się, co najmniej, dwóch pracowników ochrony transportu gotówki.

Pracownicy ochrony transportu gotówki mogą nosić kamizelki kuloodporne, o których mowa w lit. c) podczas transportu natomiast muszą je nosić jeżeli wymagają tego przepisy państwa członkowskiego, w którym się znajdują.

## SEKCJA 3

**PRZEPISY KOŃCOWE**

## Artykuł 21

**Zgodność**

W okresie ważności zezwolenia na transgraniczny transport gotówki państwa członkowskie pochodzenia zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia, w tym w drodze kontroli wrywkowych bez uprzedniego powiadomienia przedsiębiorstwa. Kontrole te mogą być również przeprowadzane przez przyjmujące państwa członkowskie.

## Artykuł 22

**Sankcje**

1. W przypadku gdy właściwy organ krajowy stwierdzi naruszenie jednego z warunków, na podstawie których udzielono zezwolenia na transgraniczny transport gotówki, organ udzielający zezwolenia może wystosować ostrzeżenie do zainteresowanego przedsiębiorstwa, nałożyć grzywnę, zawiesić zezwolenie na okres od dwóch tygodni do dwóch miesięcy lub cofnąć zezwolenie, w zależności od charakteru lub wagi naruszenia. Organ udzielający zezwolenia może również zakazać zainteresowanemu przedsiębiorstwu ubiegania się o nowe zezwolenie przez okres do pięciu lat.

2. Państwo członkowskie tranzytu lub przyjmujące państwo członkowskie informują właściwe organy krajowe państwa

członkowskiego pochodzenia o wszelkich naruszeniach przepisów niniejszego rozporządzenia, w tym naruszeniach przepisów krajowych, o których mowa w art. 8 i 9, a organy te decydują o odpowiedniej sankcji. Państwo członkowskie tranzytu lub przyjmujące państwo członkowskie może ponadto nałożyć grzywnę w przypadku naruszenia przepisów krajowych, o których mowa w art. 8 i 9 lub mających zastosowanie form transportu, o których mowa w art. 13. Państwo to może zakazać pracownikom ochrony transportu gotówki, którzy dopuścili się takich naruszeń, wykonywania transgranicznych przewozów gotówki na swoim terytorium, jeśli ponoszą winę za to naruszenie.

3. Państwo członkowskie tranzytu lub przyjmujące państwo członkowskie może zawiesić prawo przedsiębiorstwa transportu gotówki do wykonywania transportu gotówki euro na swoim terytorium na okres maksymalnie dwóch miesięcy, do czasu podjęcia decyzji przez organ udzielający zezwolenia w państwie członkowskim pochodzenia, która musi być podjęta w tym samym terminie, w przypadku gdy przedsiębiorstwo transportu gotówki:

- a) nie przestrzegało przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących minimalnej liczby pracowników ochrony transportu gotówki w pojeździe służącym do transportu gotówki lub dotyczących broni;
- b) prowadzi działalność transportową w sposób, który zagraża porządkowi publicznemu; lub
- c) dopuściło się powtarzających się naruszeń niniejszego rozporządzenia.

4. Państwo członkowskie, które wydało pozwolenie lub zezwolenie na broń w związku z wykonywanym zawodem, może nałożyć sankcje na pracowników ochrony transportu gotówki zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi w przypadku naruszenia krajowych przepisów dotyczących broni.

5. Sankcje muszą być proporcjonalne do wagi naruszenia.

## Artykuł 23

**Nadzwyczajne środki bezpieczeństwa**

1. W przypadku nagłego zdarzenia mającego znaczący wpływ na bezpieczeństwo transportu gotówki, państwo członkowskie może podjąć decyzję o wprowadzeniu tymczasowych środków bezpieczeństwa, wykraczających poza środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu. Takie tymczasowe środki bezpieczeństwa dotyczą całego transportu gotówki wykonywanego na całości lub na części terytorium kraju, mają zastosowanie przez okres do czterech tygodni i podlegają niezwłocznemu zgłoszeniu Komisji. Komisja zapewnia niezwłoczną publikację tych informacji we właściwy sposób.

2. Przedłużenie okresu obowiązywania tymczasowych środków przewidzianych w ust. 1 ponad okres czterech tygodni wymaga uprzedniego zatwierdzenia przez Komisję. Komisja podejmuje decyzję o udzieleniu zatwierdzenia w ciągu 72 godzin od otrzymania wniosku.



## Artykuł 24

**Wynagrodzenie pracowników ochrony transportu gotówki pracujących przy transporcie transgranicznym**

Pracownikom ochrony transportu gotówki pracującym przy transporcie transgranicznym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem gwarantuje się odpowiednie minimalne stawki płac, w tym stawki za nadgodziny, w przyjmującym państwie członkowskim zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. c) dyrektywy 96/71/WE. Jeśli odpowiednie minimalne stawki płac w przyjmującym państwie członkowskim są wyższe niż wynagrodzenie danego pracownika w państwie członkowskim pochodzenia, odpowiednie minimalne stawki płac, w tym stawki za nadgodziny, stosowane w przyjmującym państwie członkowskim mają zastosowanie za cały dzień roboczy. Jeśli transport prowadzony jest w więcej niż jednym przyjmującym państwie członkowskim w ciągu tego samego dnia i więcej niż jedno z tych państw członkowskich stosuje wyższe odpowiednie minimalne stawki płac, niż wynagrodzenie stosowane w państwie członkowskim pochodzenia, najwyższe z tych minimalnych stawek płac, w tym stawek za nadgodziny, mają zastosowanie za cały dzień roboczy.

Jeśli jednak z obowiązującej umowy, rozporządzeń lub przepisów administracyjnych, a także rozwiązań praktycznych dotyczących pracownika przedsiębiorstwa transportu gotówki wynika, że będzie on wykonywał transport transgraniczny przez ponad 100 dni roboczych w roku kalendarzowym, w całości lub częściowo spędzonych w innym państwie członkowskim, warunki zatrudnienia, o których mowa w dyrektywie 96/71/WE, mają w pełni zastosowanie do wszystkich dni roboczych spędzonych w całości bądź częściowo w tym przyjmującym państwie członkowskim w danym roku kalendarzowym.

Dla celów ustalenia odpowiednich warunków zatrudnienia stosuje się odpowiednio art. 4 dyrektywy 96/71/WE.

## Artykuł 25

**Komitet ds. transgranicznego transportu gotówki euro**

1. Ustanawia się komitet ds. transgranicznego transportu gotówki euro. Komitetowi przewodniczy Komisja, a w jego skład wchodzi po dwóch przedstawicieli z każdego z uczestniczących państw członkowskich oraz dwóch przedstawicieli Europejskiego Banku Centralnego.

2. Komitet zbiera się, co najmniej, raz na rok, aby wymienić poglądy na temat wykonania niniejszego rozporządzenia. W tym celu komitet konsultuje się z zainteresowanymi stronami z sektora, w tym z partnerami społecznymi, i odpowiednio uwzględnia ich poglądy. Z komitetem przeprowadza się konsultacje na temat przygotowywania przeglądu, o którym mowa w art. 26.

## Artykuł 26

**Przegląd**

Do dnia 1 grudnia 2016 r., a następnie co pięć lat Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie

z wykonania niniejszego rozporządzenia. W tym celu Komisja konsultuje się z zainteresowanymi stronami z sektora, w tym z partnerami społecznymi, a następnie z państwami członkowskimi. Sprawozdanie obejmuje, w szczególności, analizę możliwości ustanowienia wspólnych wymogów w zakresie przeszkolenia dotyczącego noszenia broni przez pracowników ochrony transportu gotówki i możliwości, ewentualnych zmian w art. 24 w świetle dyrektywy 96/71/WE, uwzględnia postęp technologiczny w dziedzinie inteligentnych systemów neutralizacji banknotów, przedstawia analizę ewentualnej wartości dodanej udzielania unijnego grupowego zezwolenia na transport gotówki, a także ocenia, czy niniejsze rozporządzenie powinno zostać odpowiednio zmienione.

## Artykuł 27

**Zmiana przepisów technicznych**

Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych, zgodnie z art. 28, zmieniających załącznik II oraz przepisy techniczne dotyczące norm mających zastosowanie do opancerzenia pojazdów służących do transportu gotówki i do kamizelek kuloodpornych, o których mowa w art. 16, 17, 18 i 20, oraz do sejfów na broń, o których mowa w art. 6 ust. 2, w celu uwzględnienia postępu technologicznego i ewentualnych nowych norm europejskich.

## Artykuł 28

**Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 27, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 30 listopada 2012 r.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 27, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 27 wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 3 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 3 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.



*Artykuł 29***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie 12 miesięcy po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich zgodnie z traktatami.

Sporządzono w Strasburgu dnia 16 listopada 2011 r.

*W imieniu Parlamentu  
Europejskiego  
J. BUZEK  
Przewodniczący*

*W imieniu Rady  
W. SZCZUKA  
Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## WZÓR ZEZWOLENIA NA TRANSGRANICZNY TRANSPORT GOTÓWKI

## UNIA EUROPEJSKA

(Papier celulozowy w kolorze różowym Pantone 176, o formacie DIN A4, 100 g/m<sup>2</sup> lub więcej)

(Pierwsza strona zezwolenia)

(Tekst w języku(-ach) urzędowym(-ych) lub w jednym z języków urzędowych UE, który(-e) jest (są) językiem(-ami) urzędowym(-i) państwa członkowskiego wydającego zezwolenie)

Znak wyróżniający państwo członkowskie <sup>(1)</sup>  
wydające zezwolenie

Nazwa organu udzielającego zezwolenia

ZEZWOLENIE NR ...

(lub)

POŚWIADCZONA ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM KOPIA NR

na zawodowy, transgraniczny transport drogowy gotówki euro

Niniejsze zezwolenie uprawnia<sup>(2)</sup> .....  
.....  
.....

do wykonywania zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro, w odniesieniu do przewozów lub części przewozów wykonywanych na terytorium Unii na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1214/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro między państwami członkowskimi należącymi do strefy euro <sup>(3)</sup> oraz rozporządzenia Rady (UE) nr .../2011 z dnia ... w sprawie rozszerzenia zakresu rozporządzenia (UE) nr 1214/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(4)</sup> oraz zgodnie z ogólnymi postanowieniami niniejszego zezwolenia.

|                                                              |            |          |
|--------------------------------------------------------------|------------|----------|
| Uwagi szczególne:                                            | .....      |          |
| .....                                                        |            |          |
| Niniejsze zezwolenie jest ważne na okres pięciu lat od ..... |            | do ..... |
| Wydano w .....                                               | dnia ..... |          |
| ..... <sup>(5)</sup>                                         |            |          |

<sup>(1)</sup> Znakami wyróżniającymi państw członkowskich są: (BE) Belgia, (BG) Bułgaria, (CZ) Republika Czeska, (DK) Dania, (DE) Niemcy, (EE) Estonia, (IE) Irlandia, (EL) Grecja, (ES) Hiszpania, (FR) Francja, (IT) Włochy, (CY) Cypr, (LV) Łotwa, (LT) Litwa, (LU) Luksemburg, (HU) Węgry, (MT) Malta, (NL) Niderlandy, (AT) Austria, (PL) Polska, (PT) Portugalia, (RO) Rumunia, (SI) Słowenia, (SK) Słowacja, (FI) Finlandia, (SE) Szwecja, (UK) Zjednoczone Królestwo.

<sup>(2)</sup> Imię i nazwisko lub nazwa oraz pełny adres przedsiębiorstwa transportu gotówki.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 316 z 29.11.2011, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym.

<sup>(5)</sup> Podpis i pieczęć organu udzielającego zezwolenia:

(Druga strona zezwolenia)

((Tekst w języku(-ach) urzędowym(-ych) lub w jednym z języków urzędowych UE, który(-e) jest (są) językiem(-ami) urzędowym(-i) państwa członkowskiego wydającego zezwolenie))

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejsze zezwolenie zostało wydane na mocy rozporządzenia (UE) nr 1214/2011.

Zezwolenie uprawnia jego posiadacza do prowadzenia zawodowego, transgranicznego transportu drogowego gotówki euro zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1214/2011, w odniesieniu do przewozów lub części przewozów wykonywanych na terytorium państw członkowskich objętych rozporządzeniem (UE) nr 1214/2011 i z zastrzeżeniem warunków ustanowionych w niniejszym zezwoleniu.

Zezwolenie jest imienne i nieprzenoszalne.

Oryginał zezwolenia musi być przechowywany przez przedsiębiorstwo transportu gotówki.

Poświadczona za zgodność z oryginałem kopia zezwolenia musi być przechowywana w pojeździe służącym do transportu gotówki.

Oryginał lub poświadczona za zgodność oryginałem kopia zezwolenia musi zostać okazana na żądanie każdego upoważnionego funkcjonariusza służb kontrolnych.

Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia (UE) nr 1214/2011 posiadacz zezwolenia jest zobowiązany przestrzegać obowiązujących na terytorium każdego państwa członkowskiego przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, w szczególności dotyczących transportu i ruchu drogowego.

---

## ZAŁĄCZNIK II

## INTELIGENTNY SYSTEM NEUTRALIZACJI BANKNOTÓW

## I. Definicje i przepisy ogólne

Inteligentny system neutralizacji może zawierać banknoty (zapakowane lub niezapakowane) albo jedną lub kilka kaset bankomatowych lub kaset do innego rodzaju urządzeń do wypłaty gotówki.

Aby inteligentny system neutralizacji banknotów mógł być stosowany w transgranicznym transporcie gotówki euro na mocy niniejszego rozporządzenia, musi zostać homologowany w uczestniczącym państwie członkowskim. Homologacja musi być dokonana na podstawie obowiązującej normy europejskiej. Do czasu opracowania normy homologacja dokonywana jest zgodnie z niniejszym załącznikiem.

## II. Procedura zatwierdzania inteligentnych systemów neutralizacji banknotów

- a) W celu uzyskania homologacji inteligentne systemy neutralizacji banknotów muszą pomyślnie przejść różne testy w laboratorium testowym, zatwierdzonym lub uznanym przez uczestniczące państwo członkowskie. Ponadto muszą im towarzyszyć instrukcje obsługi urządzenia, opisujące procedury operacyjne i warunki zapewniające skuteczne zniszczenie lub neutralizację banknotów.

Testy te muszą umożliwiać stwierdzenie, że następujące właściwości techniczne inteligentnego systemu neutralizacji banknotów są zadowalające:

- (i) podstawowe, wymagane funkcje systemu monitorowania

- stałe monitorowanie i rejestrowanie wytycznych dotyczących warunków dostępu do inteligentnego systemu neutralizacji banknotów oraz jego użytkowania,
- stałe sprawdzanie monitorowania przestrzegania tych wytycznych i wykrywanie anomalii,
- automatyczne i niezwłoczne neutralizowanie banknotów w przypadku niezgodności z wytycznymi, wykrycia anomalii lub otwarcia pojemnika poza zaprogramowanym czasem lub miejscem.

- (ii) miejsce, w którym system monitorowania może zostać zaprogramowany i wpływ pracowników ochrony transportu gotówki na sposób funkcjonowania inteligentnego systemu neutralizacji banknotów

Inteligentny system neutralizacji banknotów może zostać zaprogramowany jedynie w zabezpieczonym obszarze. Kompleksowy, inteligentny system neutralizacji banknotów może zostać zaprogramowany jedynie w zabezpieczonym miejscu.

Pracownicy ochrony transportu gotówki nie mogą mieć żadnego wpływu na funkcjonowanie inteligentnego systemu neutralizacji banknotów poza zaprogramowanym czasem lub miejscem. Jeżeli jednak istnieje system opóźniania rozpoczęcia neutralizacji, pracownicy ochrony transportu gotówki mogą jednokrotnie ponowić rozpoczęcie biegu opóźnienia,

- (iii) miejsce, w którym inteligentny system neutralizacji banknotów (w przypadku kompleksowych systemów) może zostać otwarty

Inteligentny system neutralizacji banknotów może zostać otwarty wyłącznie w zaprogramowanych miejscach przeznaczenia.

- b) Co pięć lat inteligentny system neutralizacji banknotów musi zostać ponownie poddany testom, nawet jeśli krajowe zatwierdzenie zostało wydane na czas nieokreślony. Jeśli nowe testy nie przyniosą jednoznacznych wyników, homologacja traci ważność w odniesieniu do transportu transgranicznego na mocy niniejszego rozporządzenia.

- c) Testy uznaje się za zdane, jeżeli podczas przeprowadzania testów uzyskany zostanie jeden z poniższych wyników:

- nie można było uzyskać dostępu do banknotów i nie został uszkodzony inteligentny system neutralizacji banknotów, a jego mechanizm nadal funkcjonował, albo
- inteligentny system neutralizacji banknotów został uszkodzony, ale nie można było uzyskać dostępu do banknotów bez aktywowania systemu neutralizacji.

## III. Procedury testowania

Metody stosowane podczas przeprowadzania testów i normy ustalania wyniku, jaki muszą osiągnąć testowane systemy są określone w niniejszym załączniku. Na szczeblu krajowym metody te można jednak dostosować, tak aby ujednolicić je z istniejącymi protokołami testów stosowanymi przez laboratoria w poszczególnych państwach członkowskich. Aby uzyskać homologację inteligentnego systemu neutralizacji banknotów, producent inteligentnego systemu neutralizacji banknotów musi zapewnić przekazanie wyników procedur testowania, o których mowa w niniejszym załączniku, organowi odpowiedzialnemu za homologację.



a) Badanie odporności inteligentnego systemu neutralizacji banknotów na różne scenariusze ataków

Państwa członkowskie muszą przeprowadzić sześć spośród różnych testów symulujących scenariusze ataków; mogą również przeprowadzić inne testy zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi.

W przypadku każdego przeprowadzonego testu wynik musi być pozytywny w rozumieniu pkt II lit. c).

— obowiązkowe badania:

1. wyłączenie zasilania;
2. włamanie się do pojemnika;
3. otwarcie pojemnika przez jego zniszczenie (np. młotem kowalskim);
4. cięcie nożycami gilotynowymi;
5. zanurzenie w płynie;
6. stopniowe i nagłe wystawienie na działanie skrajnych temperatur: np. chłodzenie w płynnym azocie lub ogrzewanie w uprzednio nagrzanym piecu,

— można również przeprowadzić testy zalecane:

7. odporność na ostrzał z broni palnej (np. przy użyciu naboju o kalibrze 12);
8. użycie chemikaliów;
9. upadek;
10. wystawienie na działanie gwałtownych zmian pola elektromagnetycznego;
11. wystawienie na działanie gwałtownych zmian napięcia.

b) Skuteczność neutralizacji banknotów

Obecnie stosowane procesy neutralizacji obejmują barwienie, niszczenie chemiczne i niszczenie pirotechniczne. Ze względu na ewentualny postęp technologiczny wykaz procesów nie jest wyczerpujący i ma charakter orientacyjny.

Po każdej nieupoważnionej próbie uzyskania dostępu do banknotów za pomocą różnych form ataku, banknoty muszą zostać zniszczone albo zabarwione. Należy przeprowadzić co najmniej trzy testy.

Musi nastąpić nieodwracalna neutralizacja 100 % banknotów. Fakt, że banknoty zostały poddane neutralizacji musi być widoczny dla każdego posiadacza banknotów.

Jeśli banknoty znajdują się w workach, zabarwione musi zostać co najmniej 10 % powierzchni obydwu stron każdego banknotu. Jeśli banknoty nie znajdują się w workach, zabarwione musi zostać co najmniej 20 % powierzchni obydwu stron każdego banknotu. W przypadku systemów niszczących w obydwu przypadkach zniszczone musi zostać co najmniej 20 % powierzchni każdego banknotu.

c) Testy odporności banknotów na czyszczenie – w przypadku inteligentnych systemów neutralizacji banknotów wykorzystujących barwienie

W przypadku takiego „czyszczenia” muszą zostać zastosowane różne produkty lub mieszaniny produktów. Muszą zostać zaaranżowane różne scenariusze, tak, aby zmienić temperaturę i czas trwania czyszczenia. W odniesieniu do tych testów czyszczenia muszą zostać zastosowane dwie procedury:

— czyszczenie musi nastąpić bezpośrednio po barwieniu, oraz

— czyszczenie musi nastąpić 24 godziny po barwieniu.

Testy te należy przeprowadzić na reprezentatywnej próbce prawdziwych banknotów stosowanych w strefie euro.

Testy muszą prowadzić do jednego z następujących rezultatów:

— czyszczenie prowadzi do zniszczenia banknotów,

— po czyszczeniu tusz pozostaje widoczny na co najmniej 10 % powierzchni każdego banknotu (badanie gęstości zastosowanego tuszu),

— czyszczenie prowadzi do uszkodzenia oryginalnych kolorów banknotu i jego zabezpieczeń.

#### IV. Gwarancje bezpieczeństwa stosowanych systemów

Substancje chemiczne wydzielające się z inteligentnego systemu neutralizacji banknotów mogą podlegać przepisom rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów<sup>(1)</sup>. Rozporządzenie to dotyczy zagrożeń dla zdrowia człowieka i środowiska, jakie stwarzają wyprodukowane, importowane lub stosowane substancje w postaci własnej, jako składniki mieszaniny lub w wyrobach.

Aby inteligentny system neutralizacji banknotów został homologowany, producent musi sprawdzić czy ma obowiązek zarejestrowania substancji zawartych w jego wyrobach lub powiadomić o nich, bądź przekazać klientom informacji o ich bezpiecznym stosowaniu. Producent może również mieć obowiązki prawne wynikające z ujęcia tych substancji w wykazie substancji kandydujących do substancji wzbudzających szczególnie duże obawy lub wykazie substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006. Obowiązki te nie dotyczą wyłącznie wymienionych substancji w postaci własnej lub jako składniki mieszanin, ale także ich obecności w wyrobach.

Producent inteligentnego systemu neutralizacji banknotów musi przedstawić organowi odpowiedzialnemu za homologację w danym państwie członkowskim certyfikat, zawierający wyniki tej weryfikacji i wymieniający substancje lub elementy wykorzystywane do niszczenia lub neutralizacji banknotów oraz poświadczający, że nie stanowią one poważnego zagrożenia dla zdrowia w przypadku wdychania bądź kontaktu ze skórą pracowników ochrony transportu gotówki lub pracowników krajowego banku centralnego. W certyfikacie muszą zostać ponadto wskazane ewentualne środki zapobiegawcze, jakie należy podjąć. Organ odpowiedzialny za homologację musi przekazać krajowym bankom centralnym uczestniczącym państw członkowskich certyfikat dotyczący inteligentnego systemu neutralizacji banknotów, któremu udzielił homologacji.

W tym celu certyfikat może zawierać analizę ryzyka wystawienia na działanie chemikaliów tj. maksymalny dopuszczalny czas wystawienia na ilość substancji, która ma zostać ustalona.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK III

**PIKTOGRAMY STOSOWANE W PRZYPADKU INTELIGENTNEGO SYSTEMU NEUTRALIZACJI BANKNOTÓW**

Piktogram stosowany w przypadku pojazdów służących do transportu gotówki wyposażonych w inteligentny system neutralizacji banknotów



Piktogram stosowany w przypadku pojemników na banknoty wyposażonych w inteligentny system neutralizacji banknotów



## ZAŁĄCZNIK IV

**PIKTOGRAM STOSOWANY W PRZYPADKU POJAZDÓW SŁUŻĄCYCH DO TRANSPORTU GOTÓWKI  
PRZEWOŻĄCYCH WYŁĄCZNIE MONETY**

## ZAŁĄCZNIK V

**SPECYFIKACJE DOTYCZĄCE OPANCERZENIA**

Minimalne wymagania dotyczące opancerzenia, o których mowa w sekcji 2 niniejszego rozporządzenia oznaczają, że opancerzenie pojazdu jest odporne na ostrzał z karabinu typu kałasznikow, kaliber 7,62 mm × 39 mm, przy użyciu stalowych pocisków pełnopłaszczowych (opancerzonych) z żelaznym rdzeniem o masie 7,97 grama (+/- 0,1 grama), z prędkością co najmniej 700 metrów na sekundę, z odległości 10 metrów (+/- 0,5 metra).

## ZAŁĄCZNIK VI

**MINIMALNE WYMOGI DOTYCZĄCE WSTĘPNEGO PRZESZKOLENIA PRACOWNIKÓW OCHRONY TRANSPORTU GOTÓWKI PRACUJĄCYCH PRZY TRANSGRANICZNYM TRANSPORCIE GOTÓWKI EURO**

Pracownicy przedsiębiorstw transportu gotówki pracujący przy transgranicznym transporcie gotówki euro między państwami członkowskimi w strefie euro muszą:

- 1) uczestniczyć we wszystkich zajęciach i ukończyć przynajmniej odpowiednie przeszkolenie wstępne zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi lub odpowiednimi układami zbiorowymi lub – w przypadku ich braku – szkolenia krajowej organizacji przedsiębiorstw transportu gotówki/przedsiębiorstw ochroniarskich lub wewnętrzne szkolenia przedsiębiorstwa;
- 2) uzyskać pozytywne wyniki z egzaminów po przeszkoleniu wstępnym lub z procedury mającej na celu sprawdzenie wyników nauczania;
- 3) uczestniczyć we wszystkich zajęciach i ukończyć dodatkowy, obowiązkowy moduł szkoleniowy przewidziany w niniejszym załączniku, obejmujący co najmniej:
  - procedury transgranicznego transportu gotówki,
  - unijne przepisy dotyczące transportu gotówki,
  - mające zastosowanie krajowe przepisy dotyczące transportu gotówki w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim,
  - przepisy ruchu drogowego dotyczące transportu gotówki w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim (w tym prawo pojazdów służących do transportu gotówki do wykorzystywania specjalnych pasów drogowych),
  - krajowe protokoły bezpieczeństwa w przypadku ataku w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim,
  - organizację i procedury operacyjne dotyczące transportu gotówki chronionego technologią inteligentnego systemu neutralizacji banknotów stosowaną w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim,
  - mające zastosowanie krajowe protokoły operacyjne, zasady i przepisy państwa członkowskiego tranzytu oraz przyjmującego państwa członkowskiego,
  - krajowe protokoły na wypadek sytuacji nadzwyczajnej w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim stosowane w przypadku awarii, wypadków drogowych, oraz awarii technicznych i mechanicznych wszelkiego sprzętu lub każdego pojazdu służącego do transportu gotówki,
  - krajowe procedury administracyjne i zasady wewnętrzne przedsiębiorstw w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim dotyczące porozumiewania się z punktem kontrolnym itp. we wszystkich państwach członkowskich tranzytu oraz wszystkich przyjmujących państwach członkowskich,
  - informacje i szkolenia na temat współpracy i odpowiednich protokołów ze służbami policyjnymi na szczeblu krajowym, regionalnym i miejscowym, w tym w odniesieniu do kontroli pojazdów służących do transportu gotówki i pracowników ochrony transportu gotówki,
  - mające zastosowanie krajowe i unijne przepisy lub mające zastosowanie układy zbiorowe dotyczące czasu pracy, liczby niezbędnych przerw, warunków pracy i wynagrodzenia,
  - mające zastosowanie krajowe i unijne przepisy i/lub mające zastosowanie przepisy układów zbiorowych dotyczące okresu odpoczynku pracowników ochrony transportu gotówki – kiedy jest potrzebny, jak często, jego czas trwania, zabezpieczone miejsce i komunikacja z centrum kontroli itp.,
  - mające zastosowanie zasady bezpieczeństwa dotyczące dostaw/odbiorów (zabezpieczone miejsce, zarządzanie ryzykiem, na jakie narażona jest gotówka podczas przemieszczania jej z pojazdu do miejsca przeznaczenia itp.),
  - odpowiednie krajowe przepisy dotyczące posługiwania się bronią i jej przechowywania,
  - techniki jazdy ofensywnej i defensywnej,
  - odpowiednie szkolenie z zakresu korzystania z GPS, telefonu i innych urządzeń/systemów technicznych stosowanych w transgranicznym transporcie gotówki,



- krajowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy w państwie członkowskim tranzytu oraz przyjmującym państwie członkowskim mające zastosowanie do pracowników zajmujących się drogowym transportem przedmiotów wartościowych przy pomocy dużych pojazdów oraz procedury postępowania w przypadku obrażeń lub choroby pracowników,
- szkolenie z udzielania pierwszej pomocy.

Szkolenie musi ponadto obejmować następujące tematy:

- środki zapobiegawcze i zaradcze w zakresie postępowania ze stresem i stosowania przemocy przez osoby trzecie,
- ocena ryzyka w pracy,
- szkolenia językowe niezbędne do spełnienia wymogów językowych określonych w art. 5 ust. 2.

---

#### ZAŁĄCZNIK VII

##### EUROPEJSKI SYSTEM OPISU KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO RADY EUROPY: POZIOMY

B1: Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. Potrafi radzić sobie w większości sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć w czasie podróży w regionie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi ustne lub pisemne na tematy, które są jej znane bądź ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, zdarzenia, nadzieje, marzenia i zamierzenia, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.

A1: Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie i potrafi stosować potoczne wyrażenia oraz bardzo proste wypowiedzi dotyczące konkretnych potrzeb życia codziennego. Potrafi przedstawić siebie i innych oraz formułować pytania z zakresu życia prywatnego, dotyczące np. miejsca, w którym mieszka, ludzi, których zna i rzeczy, które posiada i odpowiadać na tego typu pytania. Potrafi prowadzić prostą rozmowę pod warunkiem że rozmówca mówi wolno, zrozumiale i jest gotowy do pomocy.

---



## CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

|                                                                                                  |                                            |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------|
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa                                    | w 22 językach urzędowych UE                | 1 100 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD               | w 22 językach urzędowych UE                | 1 200 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa                                        | w 22 językach urzędowych UE                | 770 EUR/rok   |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)                    | w 22 językach urzędowych UE                | 400 EUR/rok   |
| Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu | wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE | 300 EUR/rok   |
| Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy                                                         | w językach, których dotyczy konkurs        | 50 EUR/rok    |

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

## Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

PL